VINTERBAD
BRYGGEN

# ORIENTERING
NOVEMBER 2024

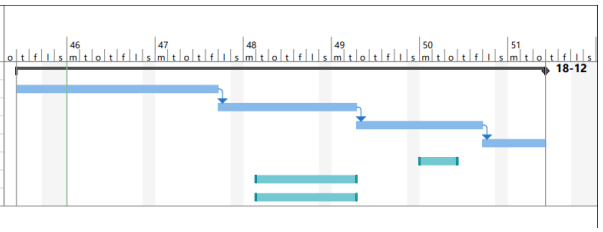
(English translation next page)

Kære medlem af Vinterbad Bryggen

Vi vil gerne orientere dig om renoveringen af trædækket ved Islands Brygges havnebad, samt give en status på sagsbehandlingen af vores omklædningsvogn og reklamere for et kommende julearrangement i foreningen.

**Information om renovering af Islands Brygge Havnebad - ændrede adgangsforhold**
D. 12. november blev vi informeret om, at Københavns Kommune snart går i gang med at renovere Islands Brygge Havnebad. Arbejdet, der indbefatter udskiftning af trædækket, opstartes mandag d. 18 nov og forventes at vare året ud. Kommunen har fortalt os, at der under arbejdet vil være adgang til havnebadet, men nogle dele og nogle indgange vil være afspærret. De håber, at det vil ske med mindst mulig gene for os vinterbadere. En foreløbig tidsplan kan ses nedenfor.

| Opgavenavn | Varighed | Startdato | Slutdato |
|---|---|---|---|
| **Island brygge havnebad et. 1** | **35 dage** | **to 07-11-24** | **on 18-12-24** |
| Udskiftning af dæk på fastdel | 13 dage | to 07-11-24 | fr 22-11-24 |
| Udskiftning af udv. sidebeklædning | 9 dage | lø 23-11-24 | ti 03-12-24 |
| Udskiftning af sidebekl. I stort bassin | 9 dage | on 04-12-24 | fr 13-12-24 |
| Udskiftning af træ på træplint | 4 dage | lø 14-12-24 | on 18-12-24 |
| Reparation af bølgeskærm (SKØN) | 3 dage | ma 09-12-24 | on 11-12-24 |
| Udskiftning af forankrings beslag (sideløbende) | 7 dage | ti 26-11-24 | ti 03-12-24 |
| Udskiftning af redningsstiger (sideløbende) | 7 dage | ti 26-11-24 | ti 03-12-24 |




**Status på vores manglende omklædningsvogn…**
Kommunen modtog vores ansøgning om byggetilladelse i uge 43. Kommunens tekniske forvaltning har desværre givet os et afslag på vores ansøgning med den begrundelse, at ansøgningen skal indeholde en fuldmagt fra kommunens ejendomsforvaltning. Den er vi nu ved at fremskaffe, så vi kan søge på ny hos kommunens tekniske forvaltning om at få lov til at stille vognen på kajen, hvilket vi allerede har tilladelse til fra kommunens ejendomsforvaltning…

Vi opdaterer løbende herom i 'Driftstatus' på hjemmesiden, når der er nyt i sagsbehandlingen. Vi frygter dog, at der kan gå flere måneder, inden vi må opstille vores omklædningsvogn igen.

**Julekor-koncert med Vinterbad Bryggen og Bryggens Kor**
Foreningens aktivitetsgruppe har arrangeret en julekoncert d. 1 december kl. 14, hvor Bryggens Kor synger julen ind, imens vi bader, og der vil blive serveret varm kakao. Alle er velkomne til arrangementet, men brug af saunaerne er kun for medlemmer. Du kan læse mere på aktivitetskalenderen.

Mvh Bestyrelsen

VINTERBAD
BRYGGEN

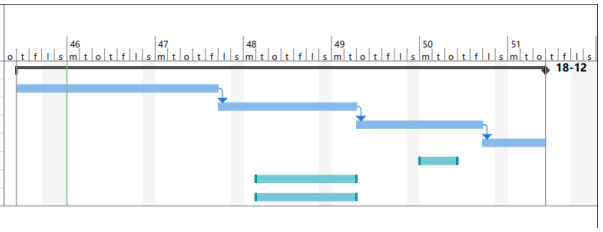
# INFORMATION
NOVEMBER 2024

Dear member of Vinterbad Bryggen,

We would like to inform you about the upcoming renovation of the harbour bath's wooden deck, as well as give an update on the situation with the changing rooms trailer and let you know about an upcoming Christmas event.

**Information about the renovation Islands Brygge Harbour Bath**
On the 12th November we were informed that Copenhagen Municipality (Københavns Kommune) will soon begin renovating Islands Brygge harbour bath. The work, which includes replacing the wooden deck, will begin on Monday 18th November and is expected to take the rest of this year. The municipality has told us that there will be access to the bath during the work, but some parts and some entrances will be blocked. They hope that the renovations can take place with the least possible inconvenience to our club. An approximate time plan can be seen below:

| Opgavenavn | Varighed | Startdato | Slutdato |
|---|---|---|---|
| **Island brygge havnebad et. 1** | **35 dage** | **to 07-11-24** | **on 18-12-24** |
| Udskiftning af dæk på fastdel | 13 dage | to 07-11-24 | fr 22-11-24 |
| Udskiftning af udv. sidebeklædning | 9 dage | lø 23-11-24 | ti 03-12-24 |
| Udskiftning af sidebekl. I stort bassin | 9 dage | on 04-12-24 | fr 13-12-24 |
| Udskiftning af træ på træplint | 4 dage | lø 14-12-24 | on 18-12-24 |
| Reparation af bølgeskærm (SKØN) | 3 dage | ma 09-12-24 | on 11-12-24 |
| Udskiftning af forankrings beslag (sideløbende) | 7 dage | ti 26-11-24 | ti 03-12-24 |
| Udskiftning af redningsstiger (sideløbende) | 7 dage | ti 26-11-24 | ti 03-12-24 |




**Status for our changing rooms trailer**
The municipality (Københavns Kommune) received our application for a building permit, which is now needed to set up our changing rooms trailer, in Week 43. The municipality's technical administration has rejected our application on the grounds that it should include a 'power of attorney' from another administration which owns the land where our club is located (which they had not informed us about when we started the application process). We are now in the process of obtaining the power of attorney, so that we can apply again to the technical administration, to get permission to set up our trailer (which we already have permission for from the same administration that we now need to get a power of attorney from)…

We will write updates in the Drift-Status box on our homepage, when there are further developments. We fear, however, that it might take a few months before we can set up our changing rooms trailer again.

**Christmas concert with Vinterbad Bryggen and Bryggens Kor (choir)**
The club's events group has organised a Christmas concert on Sunday 1st December at 2pm, where Bryggens Kor will sing some festive songs and popular songs next to the saunas. They will be serving hot chocolate to guests. Everyone is welcome to the event, but the sauna is only for VB members. You can read more on the events calendar (in Danish).

Best regards,
The Board